

CROWLEY

MS 3102

CROWLEY, Terry

FINDING AID

Australian Institute of Aboriginal and Torres Strait Islander Studies

Bandjalang Thesis Data; Field Notes / Tape
Transcriptions; Holograph [Bandjalang : English]

1 box (8cm)

Terry Crowley's Honours thesis, for which these field notes and tape transcriptions were compiled was published by the Australian Institute of Aboriginal Studies in 1978.

Guide prepared in AIATSIS library

Contents

Item no.

I Tape I

A. Track I / II: vocabulary and sentence elicitation; text with free translation; songs on track I. 11 l.

Informants :

i. Mr Lyle Roberts, Lismore 30/11/73 [track 1]

ii. Mrs Ethel Walker, Tabulam 1/12/73 [track1]

iii. Mrs Ethel & Mr Ned Walker, Emu Creek
2/12/73 [track 2]

1-2

II. Tape II

A. Track I / II : sentences, texts with free translation; conversational material. 14 l.

Informants :

i. Mrs Ethel & Mr Ned Walker, Tabulam
13/12/73 [track I / II]

3-4

III. Tape III

A. Track I / II : vocabulary, phrases, and sentences with interlinear and free translation; some conversational material. 13 l.

5-6

IV. Tape IV

A. Track I / II : vocabulary and sentences. 14 l.

Informants :

i. Mrs Daley, Baryulgil 4/2/74 [track I]

ii. Mrs Gertie Donnelly & Mrs Ethel Walker,

	Bonalbo 8/2/74 [track II]	7-8
V	Tape V	
	A. Track I / II : vocabulary and sentence elicitation. 14 l. Informants :	
	i. Mrs Daley, Baryulgil 11/2/74 [track I]	
	ii. Mrs Ethel Walker, Tabulam 12/2/74 [track II]	9-10
VI.	Tape VI	
	A. Track I / II : vocabulary and sentence elicitation. 17 l. Informants :	
	i. Mrs Walker [track I/II]	
	ii. Mrs Donnely [track I]	11-12
VII.	Tape VII	
	A. Track I / II : sentence and short text elicitation. 6 l. Informants :	
	i. Mrs Gertie Donnely, Bonalbo 14/2/74 [track I]	
	ii. Mrs Daley, Baryulgil 15/2/74 [track II]	13-14
VIII.	Tape 8	
	A. Track I / II : vocabulary and sentence elicitation; songs on track II. Informants :	
	i. Mrs Ethel Walker, Emu Creek 27/6/74 [track I/II]	
	ii. Mr Bert Walker, Tabulam 27/6/74 [track II]	15-16
IX.	Tape 9	
	A. Track I / II : vocabulary and sentence elicitation. 11 l. Informant :	
	i. Mrs E. Walker, Tabulam 28/6/74 [track I/II]	17-18
X.	Tape 10	
	A. Track I / II : vocabulary and sentence elicitation. 9 l. Informants :	
	i. Mrs E. Walker, Tabulam 29/6/74 [track I]	
	ii. Mrs Daley, Baryulgil 30/6/74 [track I]	
	iii. Leo Mercy, Baryulgil	19-20

- XI. Tape 11
- A. Track I / II : vocabulary and sentence elicitation. 10 l.
 Informant :
 i. Mrs E. Walker, Tabulam 11/7//74 [track I/II] 21-22
- XII. Tape 12
- A. Track I / II : vocabulary and sentence elicitation. 9 l.
 Informants :
 i. Mrs E. Walker, Tabulam 2/6/74 [track I/II]
 ii. Mrs Webb, Casino 4/7/74 [track II] 23-24
- XIII. Tape 13
- A. Track I / II : vocabulary and sentence elicitation. 6 l.
 Informant :
 i. Mrs Webb, Casino 4/7/74 [track I/II] 25-26
- XIV. Tape 14
- A. Track I / II : sentences elicitation; list of Bandjalang place names [track I]; emotions; and noun suffixes. 10 l.
 Informant :
 i. Mrs E. Walker, Emu Creek 10/4/75 [track I/II] 27-28
- XV. Tape 15
- A. Track I / II : vocabulary and sentence elicitation. 9 l.
 Informant :
 i. Mrs E. Walker, Jacksons Flat 11/4/75 [track I/II] 29-30
- XVI. Tape 16
- A. Track I / II : vocabulary, phrase and sentence elicitation; interrogatives; and other grammatical information. 8 l.
 Informant :
 i. Mrs E. Walker, Maclean Crossing 12/4/75 [track I/II] 31-32
- XVII. Tape 17
- A. Track I / II : vocabulary and sentence elicitation; grammatical information. 10 l.
 Informant :
 i. E. Walker, Tabulam 14/4/75 [track I/II] 33-34

XVIII.	Tape 18	
	A. Track I / II : vocabulary and sentence elicitation; mostly grammatical information. 7 l.	
	Informant :	
	i. Mrs Ethel Walker, Tabulam 16/4/75 & Pagans Flat 18/4/75 [track I/II]	35-36
XIX.	Map : Bandjalang area, but no place names. 1 l.	37
XX.	Bandjalang Language material / Thesis notes.	
	A. sentence drills, using suffix for 'then' [-ngu(y)]	38
	B. Aboriginal English : conversational text. 7 l.	39
	C. sentence drills, highlighting use of some Bandjalang suffixes. 13 l.	40
	D. material on sentence structure : constituents; relative clauses; trees [general Australian material from Hale]. 3 l.	41
	E. sentence drills, using contrastive suffix [-na:r]. 1 l.	42
	F. comparatives. 1 l.	43
	G. vocabulary list [from Leo Mercy]. 1 l.	44
	H. verb conjugations inflected for tense/aspect; marked transitive or intransitive. 4 l.	45
	I. vocabulary [Baryulgil dialect]; some grammatical information. 4 l.	46
	J. various sentence types with free translation. 6 l.	47
	K. vocabulary lists [from Lyle Roberts & Mrs Donnelly] 3 l.	48
	L. various sentence types and sentence drills [using suffix - -na]. 23 l.	49-53

AIATSIS tape numbers : 3222 - 3228 / 3759 - 3761

NSW/E (SH56) - 48/4AIT, 48/4BT, 48/4CT

E12 - L

N.B. This is the original transcript of MS 2447